EUROPÄISCHES PARLAMENT

2004 *2009*

Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres

LIBE_PV(2007)1217_1

PROTOKOLL
der Sitzung vom 17. Dezember 2007, 15.00 - 17.30 Uhr,
und 18. Dezember 2007, 9.00 - 12.30 Uhr
BRÜSSEL

Die Sitzung wird am Montag, 17. Dezember, um 15.05 Uhr unter dem Vorsitz von Jean-Marie Cavada (Vorsitzender) eröffnet.

1. Annahme der Tagesordnung LIBE_OJ (2007)1217_v01

Punkt 6 von Giusto Catania wird von Montag, 17. Dezember, auf Dienstag, 18. Dezember, vertagt und an Stelle von Punkt 19 behandelt, der auf die Januarsitzung 2008 verlegt wird. Mit dieser Änderung wird die Tagesordnung angenommen.

Die Sitzung der Koordinatoren wird auf Anfang des nächsten Jahres vertagt und wird mit hoher Wahrscheinlichkeit in Straßburg stattfinden.

2. Mitteilungen des Vorsitzenden

Angesichts der Umstände findet die nächste Sitzung der Koordinatoren ausnahmsweise anlässlich der nächsten Plenartagung in Straßburg (14.-17. Januar 2008) statt.

3. Bewertung der portugiesischen Ratspräsidentschaft im Hinblick auf die Innenpolitik in Anwesenheit von Herrn RUI PEREIRA, Innenminister Portugals (erste Tagung)

Nach dem Vorsitzenden Jean-Marie Cavada und dem Redner, Herrn Riu Pereira (Innenminister Portugals), sprechen: Carlos Coelho, Claudio Fava, Sarah Ludford, Mihael Brejc, Kathalijne Maria Buitenweg, Armando França, Javier Moreno Sánchez und Michael Cashman.

4. Entwurf einer mündlichen Anfrage an die Europäische Kommission über die Fortschritte in Bezug auf den Raum der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts (RFSR) im Jahr 2007 und die diesbezügliche Planung für 2008

- Erläuterung des Entwurfs einer mündlichen Anfrage an die Kommission
- Annahme des Entwurfs einer mündlichen Anfrage

Nachdem Jonathan Faull (Generaldirektor der GD JLS der Kommission) eine Bilanz für 2007 gezogen und die Perspektiven für 2008 vorgestellt hat, sprechen:

der Vorsitzende Jean-Marie Cavada, Adina-Ioana Vălean, Sophia in 't Veld, Simon Busuttil, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Claudio Fava und Sarah Ludford.

Am Schluss der Aussprache wird die mündliche Anfrage einstimmig angenommen.

5. Faktoren, die eine Unterstützung des Terrorismus und die Rekrutierung von Terroristen begünstigen
LIBE/6/30895

Berichterstatter:
Jaime Mayor Oreja (PPE-DE)

AM – PE386.657v01-00
PR – PE380.987v01-00

Federführend:
LIBE

- Prüfung von Kompromissänderungsanträgen

Der Berichterstatter Jaime Mayor Oreja nimmt zur geleisteten Arbeit und den zur morgigen Abstimmung unterbreiteten Kompromissänderungsanträgen Stellung.

Anschließend sprechen Ignasi Guardans Cambó, Claudio Fava und Ioannis Varvitsiotis vor den Schlussbemerkungen des Berichterstatters.

6. Die Lage der Grundrechte in der Europäischen Union 2004-2007

LIBE/6/23593
Berichterstatter: Giusto Catania (GUE/NGL)
Federführung: LIBE
Mitberatend: CULT – Viktória Mohácsi (ALDE)
PETI

- Prüfung eines Arbeitsdokuments

Der Berichterstatter Giusto Catania ergreift das Wort.

Es folgen Wortmeldungen von Martine Roure und dem Vorsitzenden Jean-Marie Cavada vor den Schlussbemerkungen des Berichterstatters.

7. Sitzung der Koordinatoren (unter Ausschluss der Öffentlichkeit)

Vertagt.

8. Bewertung der portugiesischen Ratspräsidentschaft im Hinblick auf die justizielle Zusammenarbeit in Anwesenheit von Herrn Alberto Costa, Justizminister (zweite Tagung)
LIBE/6/57322

Nach dem Redner, Herrn Costa (Justizminister Portugals), sprechen:

der Vorsitzende Jean-Marie Cavada, Mihael Brejc, Panayiotis Demetriou, Claudio Fava, Armando França, Sophia in 't Veld, Sarah Ludford und Martine Roure.

9. Mitteilungen des Vorsitzenden zu den Beschlüssen der Koordinatoren

Ewa Klamt und Patrick Gaubert werden als Berichterstatter über die „*Bedingungen für die Einreise und den Aufenthalt von hochqualifizierten Arbeitskräften*“ bzw. über die „*Harmonisierung von Arbeits- und Aufenthaltsgenehmigungen*“ benannt. Diese Benennungen werden vom Ausschuss unterstützt.

***** Abstimmungen *****

10. Entwicklung des Regelungsrahmens für die Tätigkeit von Interessenvertretern (Lobbyisten) bei den europäischen Institutionen

LIBE/6/49747
2007/2115(INI) KOM(2007)0127

Verfasser der Stellungnahme: Søren Bo Søndergaard (GUE/NGL) — AM – PE398.315v01-00; PA – PE396.474v01-00
Federführend: AFCO – Alexander Stubb (PPE-DE)

- Annahme des Entwurfs einer Stellungnahme

Der Verfasser der Stellungnahme ergreift kurz das Wort.

Folgende Änderungsanträge werden angenommen: 1, 2, 6, 9, 10, 12, 15 und 16.
Folgende mündlichen Änderungsanträge werden angenommen: 1, 2, 3.
Folgende Änderungsanträge werden abgelehnt: 3, 11, 13, 14 und 17.
Die Stellungnahme wird mit 52 Stimmen bei einer Gegenstimme und ohne Enthaltung angenommen.

11. Zusammenarbeit zwischen den Spezialeinheiten der Mitgliedstaaten

LIBE/6/45100
* 2007/0803(CNS) 15437/2006 – C6-0058/2007

Berichterstatter: Armando França (PSE) — PR – PE396.521v01-00; AM – PE398.396v01-00

Federführend: LIBE

- Annahme eines Berichtsentwurfs

Der Berichterstatter ergreift kurz das Wort.
Folgende Änderungsanträge werden angenommen: 4, 14 6, 7, 8, 9, 10, 17, 18, 11, 19, 1, 12 und 3.
Folgende Änderungsanträge werden abgelehnt: 15, 16 und 13.
Kompromissänderungsantrag 1 wird angenommen.
Die mündlichen Änderungsanträge des Berichterstatters werden angenommen.
Der Bericht wird mit 53 Stimmen bei 1 Gegenstimme und ohne Enthaltung angenommen.

12. Im Hinblick auf eine EU-Kinderrechtsstrategie

LIBE/6/43585
2007/2093(INI) KOM(2006)0367

Bericht-erstatterin:	Roberta Angelilli (UEN)	PR – PE390.381v02-00 AM – PE398.501v01-00 AM – PE393.850v01-00
Federführend:	LIBE*	
Mitberatend:	AFET – Irena Belohorská (NI)	AD – PE388.588v03-00
	DEVE – Glenys Kinnock (PSE)	AD – PE386.415v02-00
	EMPL – Dimitrios Papadimoulis (GUE/NGL)	AD – PE386.547v02-00
	CULT – Lissy Gröner (PSE)	AD – PE388.396v02-00
	JURI – Antonio López-Istúriz White (PPE-DE)	AD – PE388.696v02-00
	FEMM* – Marie Panayotopoulos-Cassiotou (PPE-DE)	AD – PE388.542v02-00

- Annahme eines Berichtsentwurfs

Die Berichterstatterin ergreift kurz das Wort.

Folgende Änderungsanträge werden angenommen: 25, DEVE1, 38, FEMM 36, 39, 40, FEMM 19, EMPL 14, 48, 50, FEMM 34, 56, FEMM 2, JURI 3, EMPL 6, JURI 2, CULT 5, JURI 9, DEVE 8, FEMM 28, CULT 7, EMPL 38 64, 65, 67, 68, 69, 70, 73, FEMM 32, 74, FEMM 15, 224, FEMM 14, FEMM 16, FEMM 17, FEMM 18, 83, 86, 85, FEMM 13, 92, 93, CULT 13, 102, CULT 16, 103, 104, CULT 15, 114, 115, 116, 118, 121, FEMM 20, FEMM 21, FEMM 22, FEMM 29, FEMM 30, 122, 126, 128, 134, 135, 136, 137, 138, 140, 142, 143, 144, FEMM 11, EMPL 41, EMPL 21, 149, 151, 152, 153, 155, 158, CULT 6, CULT 8, 160, FEMM 3, FEMM 33, 164, 168, 169, 174, CULT 29, 175, 184, 185, EMPL 18, FEMM 9, EMPL 31, EMPL 32, EMPL 23, 194, DEVE 6, EMPL 9, EMPL 35, EMPL 10, 195, FEMM 4, 200, 201, FEMM 5, JURI 8, 203, 204, 205, AFET 26, AFET 27, AFET 28, AFET 29, AFET 30, AFET 31, AFET 32 209, 210, 211, 212, 213, 214,, DEVE 12, DEVE 14, 223, 225, 226, FEMM 6, 49, 28, FEMM 8, 227, 170, FEMM 31, FEMM 31, FEMM 38, 167, FEMM 7, AFET , AFET 4, AFET 5, AFET 6, AFET 7, AFET 8 AFET 9, AFET 11, AFET (Überschrift), FET 12, AFET 15, AFET 16, AFET 20, AFET 21, AFET 22, AFET 24, DEVE 13, AFET 38, 217, 218, 219, 220,221, 228, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10,11, 12, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, FEMM A, FEMM B, FEMM D, FEMM E, FEMM F, FEMM G und FEMM H.

Folgende Änderungsanträge werden abgelehnt: 25, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 51, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 71, 72, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 84, 87, 88, 89, 90, 124, 125, 127, 82, 91, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 119, 120, 129, 130, 131, 132, 133, 141, 139, 145, 146, 148, 147, , 156, 157, 159, 161, 162, 165, 166, 171, 172, 173, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 186, 187, 188, 189, 192, 190, 196, 197, 198, 206, 207, 208, 215, 1, 13, 14, 15, 20 und 24.
Folgende Kompromissänderungsanträge werden angenommen: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 und 29.
Die mündlichen Änderungsanträge des Berichterstatters zur neuen Überschrift, zu Ziffer 32 g, Ziffer 35 h, Erwägung 3 und Erwägung 4 werden angenommen.
Die mündlichen Änderungsanträge von Inger Segelström zu Ziffer 25 e (neu), Ziffer 31 und Ziffer 33 werden angenommen.

Der Bericht wird mit 54 Stimmen ohne Gegenstimme bei einer Enthaltung angenommen.

Am Schluss der Abstimmung verweist Sarah Ludford unter Bezugnahme auf die Geschäftsordnung kurz darauf, dass der LIBE-Ausschuss mehr als 30 Minuten mit der Abstimmung über einen nichtlegislativen Bericht verbracht habe, was angesichts der auf diesen Ausschuss zukommenden Arbeiten nicht angehen könne. Sie fordert den Vorsitzenden, die Koordinatoren und das Sekretariat auf, sich mit diesem Problem zu befassen.

13. Mehrjahresrahmen für die Agentur der Europäischen Union für Grundrechte für den Zeitraum 2007-2012

LIBE/6/53095
* 2007/0189(CNS) KOM(2007)0515 – C6-0322/2007

Berichterstatter: Michael Cashman (PSE) AM – PE398.472v01-00
PR – PE396.754v01-00

Federführend: LIBE
Mitberatend: AFET – Libor Rouček (PSE) AD – PE396.675v02-00
FEMM – Claire Gibault (ALDE)

- Annahme eines Berichtsentwurfs

Der Berichterstatter ergreift zweimal das Wort, um mündliche Änderungsanträge vorzutragen.

Folgende Änderungsanträge werden angenommen: 14, 1, FEMM 1, 4, 5, AFET 1, 6, 17, 7, 8, 11, 19, 23, 25, 38, 35, 37, 13, AFET 5 und FEMM.
Folgende Änderungsanträge werden abgelehnt: 16, 18, 20, 21, 22, 12, 26, 27, 30, 28, 39, 40, 41, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 36, 42, 43, 13, 45, 44 und 46.
Die mündlichen Änderungsanträge des Berichterstatters zu den Erwägungen 1, 6a und 7c werden angenommen.
Der Bericht wird mit 45 Stimmen ohne Gegenstimme bei 8 Enthaltungen angenommen.

14. Faktoren, die eine Unterstützung des Terrorismus und die Rekrutierung von Terroristen begünstigen

LIBE/6/30895
2006/2092(INI) B6-0677/2005

Berichterstatter: Jaime Mayor Oreja (PPE-DE) AM – PE386.657v01-00
PR – PE380.987v01-00

Federführend: LIBE

- Annahme eines Berichtsentwurfs

Ignasi Guardans Cambó ergreift das Wort, um zwei Punkte zu erläutern, die auf der Abstimmungsliste zu korrigieren seien.
Während der Abstimmung trägt Ignasi Guardans Cambó zwei mündliche Änderungsanträge vor, die angenommen werden.

Folgende Änderungsanträge werden angenommen: 1, 2, 3, 4, 7, 8, 11, 16, 28, 40, 47, 50, 51, 55, 65, 68, 69, 90, 93, 99, 101, 102, 103, 105, 109113, 114, 124, 125, 132, 149, 155 + mündlicher Änderungsantrag Claudio Fava.
Folgende Kompromissänderungsanträge werden angenommen: Kompromiss 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30 und 31.
Der Bericht wird mit 30 Stimmen bei 20 Gegenstimmen und einer Enthaltung angenommen.

15. Vereinfachte Regelung für die Personenkontrollen an den Außengrenzen der Union

LIBE/6/53057
***I 2007/0185(COD) KOM(2007)0508[01] – C6-0279/2007

Berichterstatter: Michael Cashman (PSE) AM – PE398.473v01-00
PR – PE398.385v01-00

Federführend: LIBE

- Annahme eines Berichtsentwurfs

Der Berichterstatter schlägt vor, über den gesamten Text en bloc abzustimmen; der Vorschlag wird angenommen.
Folgende Änderungsanträge werden angenommen: 11, 12, 13, 14, 15, 16, 24, 18, 19, 20, 25, 22, 26, 27, 28, 23, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 und 10.
Folgende Änderungsanträge werden abgelehnt:
Der Bericht wird mit 44 Stimmen ohne Gegenstimme und ohne Enthaltung angenommen.

16. Vereinfachte Regelung für die Personenkontrollen an den Außengrenzen der Union (Schweiz und Liechtenstein)

LIBE/6/53055
***I 2007/0186(COD) KOM(2007)0508[02] – C6-0280/2007

Berichterstatter: Panayiotis Demetriou (PPE-DE) PR – PE398.381v01-00
Federführend: LIBE

- Annahme eines Berichtsentwurfs

Der Berichterstatter schlägt vor, über den gesamten Text en bloc abzustimmen; der Vorschlag wird angenommen.
Folgende Änderungsanträge werden angenommen: 7, 1, 2, 3, 4, 5 und 6.

Der Bericht wird mit 44 Stimmen ohne Gegenstimme und ohne Enthaltung angenommen.

17. Vertrag von Lissabon: Auswirkungen des neuen Vertrags im Bereich Justiz und Inneres auf den gemeinsamen Besitzstand und laufende Verfahren
LIBE/6/56057

- Annahme eines Berichtsentwurfs

Dieser Bericht CAVADA wird mit 41 Stimmen bei einer Gegenstimme und ohne Enthaltung angenommen.

18. Europäisches Migrationsnetz
LIBE/6/52356
* 2007/0167(CNS) KOM(2007)0466 – C6-0303/2007

Berichterstatterin: Luciana Sbarbati (ALDE)
Federführend: LIBE

- Aussprache und Erläuterungen der Kommission
- gegebenenfalls Festsetzung der Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen zum Vorschlag der Kommission

Die Berichterstatterin Luciana Sbarbati ergreift vor den Beiträgen von Stephen Davies für die Kommission und der portugiesischen Ratspräsidentschaft das Wort.

Anschließend sprechen Martine Roure, Claude Moraes, Maria da Assunção Esteves und Kathalijne Maria Buitenweg vor den Schlussbemerkungen der Berichterstatterin.

19. Grünbuch zur Rolle der Zivilgesellschaft in der Drogenpolitik der Europäischen Union
LIBE/6/53597
2007/2212(INI) KOM(2006)0316

Berichterstatter: Giusto Catania (GUE/NGL)
Federführend: LIBE
Mitberatend: FEMM – Anna Záborská (PPE-DE)

- Erste Aussprache

Dieser Punkt wurde auf die Sitzung von Januar 2008 vertagt.

20. Strafrechtlicher Schutz der Umwelt

LIBE/6/47119
***I 2007/0022(COD) KOM(2007)0051 – C6-0063/2007

Verfasser der Stellungnahme: Luis Herrero-Tejedor (PPE-DE) PA – PE398.484v01-00
Federführend: JURI* – Hartmut Nassauer (PPE-DE)

- Prüfung des Entwurfs einer Stellungnahme
- Frist für die Einreichung von Änderungsanträgen: 8. Januar 2008, 12 Uhr

Der Verfasser der Stellungnahme Luis Herrero-Tejedor ergreift das Wort.

Anschließend sprechen Roselyne Lefrançois und Kathalijne Maria Buitenweg vor den Schlussbemerkungen des Berichterstatters.

22. Zeitpunkt und Ort der nächsten Sitzung:

- 21.-22. Januar 2008 in Brüssel.

***

Schluss der Sitzung: 12.24 Uhr.

***

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

17-18/12/2007

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (P) (1,2), Stavros Lambrinidis (VP) (2), Kinga Gál (VP) (1,2), Giusto Catania (VP), (2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro (2), Roberta Angelilli (2), Alfredo Antoniozzi (1,2), Mario Borghezio (2), Mihael Brejc (1,2), Kathalijne Maria Buitenweg (1,2), Maria Carlshamre (2), Michael Cashman (1,2), Giuseppe Castiglione (2), Carlos Coelho (1,2), Panayiotis Demetriou (2), Gérard Deprez (2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1,2), Bárbara Dührkop Dührkop (1,2), Claudio Fava (1,2), Armando França (1,2), Urszula Gacek (2), Patrick Gaubert (2), Roland Gewalt (2), Lilli Gruber (2), Jeanine Hennis-Plasschaert (2), Lívia Járóka (2), Ewa Klamt (2), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1), Esther De Lange (2), Henrik Lax (2), Roselyne Lefrançois (2), Sarah Ludford (1,2), Jaime Mayor Oreja (1,2), Viktória Mohácsi (1,2), Claude Moraes (2), Javier Moreno Sánchez (1,2), Rareş-Lucian Niculescu (1,2), Bogusław Rogalski (2), Martine Roure (2), Luciana Sbarbati (1,2), Inger Segelström (1,2), Csaba Sógor (1,2), Søren Bo Søndergaard (2), Vladimir Urutchev (2), Ioannis Varvitsiotis (1,2), Manfred Weber (2), Renate Weber (1,2), Tatjana Ždanoka (1,2).
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Inés Ayala Sender (2), Edit Bauer (2), Simon Busuttil (1,2), Marco Cappato (2), Maria da Assunção Esteves (2), Iratxe García Pérez (2), Genowefa Grabowska (2), Ignasi Guardans Cambó (1,2), Luis Herrero-Tejedor (2), Sophia in 't Veld (1,2), Carlos José Iturgaiz Angulo (2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (2), Jean Lambert (2), Jörg Leichtfried (2), Marian-Jean Marinescu (1), Antonio Masip Hidalgo (1,2), Bill Newton Dunn (2), Adina-Ioana Vălean (1), Rainer Wieland (2).
178 (2)
Giulietto Chiesa, Ģirts Valdis Kristovskis, Manuel Medina Ortega
183 (3)
Nicolae Vlad Popa
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)
Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebėtojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preżenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 17.12.2007
(2) 18.12.2007

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Brozina, Hamilton, Küchler, Philippart Council Presidency: Costa, Pereira, Urbano Sousa
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Corrado, Davies, Deka, Faull, Semmler
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ
Bourdin (Committee of the Regions)
Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Speiser
PSE	Eggerder, Lemarchal, Muniz de Urquiza, Panzetti
ALDE	Fiss, Marzocchi, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Tonsberg
IND/DEM	Boiten
UEN	Locati
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Attard
DG IPOL	Antoine-Gregoire, Davoli
DG EXPO	
DG INFO	Andrés, Chatain
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Barros Comesana, Caiola, Dean	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani (1,2), Gimenez-Espinos (1,2), Banka (1), Calers (2), Dumitrache (1,2), Ilario (2), Kalb (1,2), Nemoz-Hervenz (1,2), Salmon (1), Serzane (1,2)	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
Götz, Mandic	

* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande

(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande

(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot

(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigūnas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman